

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► B **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 663/2009**
av den 13 juli 2009
om inrättande av ett program för hjälp till ekonomisk återhämtning genom finansiellt stöd från
gemenskapen till projekt på energiområdet
(EUT L 200, 31.7.2009, s. 31)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1233/2010 av den 15 december 2010	L 346	5	30.12.2010
► <u>M2</u>	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1999 av den 11 december 2018	L 328	1	21.12.2018

▼B**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG)
nr 663/2009**

av den 13 juli 2009

**om inrättande av ett program för hjälp till ekonomisk återhämtning
genom finansiellt stöd från gemenskapen till projekt på
energiområdet**

KAPITEL I

INLEDANDE BESTÄMMELSER

*Artikel 1***Syfte**

Genom denna förordning inrättas ett finansieringsinstrument med titeln Europeiska energiprogrammet för återhämtning (återhämtningsprogrammet) – för utveckling av projekt på energiområdet i gemenskapen som genom finansiella stimulansåtgärder bidrar till ekonomisk återhämtning, trygg energiförsörjning och minskade utsläpp av växthusgaser.

Genom denna förordning inrättas delprogram i syfte att uppnå målen på följande områden:

- a) Gas- och elinfrastrukturer.
- b) Vindkraft till havs.
- c) Avskiljning och lagring av koldioxid.

Denna förordning kartlägger vilka projekt som ska finansieras inom varje delprogram, och fastställer kriterier för identifiering och genomförande av åtgärder för att förverkliga dessa projekt.

▼M1

Denna förordning ska ge utrymme för införande av ett finansiellt instrument (*instrumentet*) till stöd för initiativ avseende energieffektivitet och förnybar energi.

▼B*Artikel 2***Definitioner**

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *avskiljning och lagring av koldioxid*: avskiljning av koldioxid (CO₂) från industrianläggningar, dess transport till en lagringsplats och injektering i en lämplig geologisk formation för permanent lagring under jord.
- b) *stödberättigande kostnader*: samma betydelse som i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002.
- c) *gas- och elinfrastrukturer*:
 - i) högspänningsledningar, med undantag för sådana som ingår i distributionsnät, samt undervattenskablar, förutsatt att denna infrastruktur används för interregional eller internationell överföring eller sammankoppling,

▼ B

- ii) högtrycksgasledningar, med undantag för sådana som ingår i distributionsnät,
 - iii) lagringsutrymmen under jord som är anslutna till sådana högtrycksgasledningar som avses i led ii,
 - iv) anläggningar för mottagning, lagring och återförgasning av flytande naturgas (LNG),
 - v) utrustning och installationer som krävs för att den infrastruktur som avses i leden i, ii, iii eller iv ska fungera väl, inbegripet system för skydd, övervakning och kontroll.
- d) *del av ett projekt*: verksamhet som är finansiellt, tekniskt eller tidsmässigt självständig, och som bidrar till att slutföra ett projekt.
- e) *investeringsfas*: den fas under ett projekt då konstruktionen sker och kapitalkostnaderna uppkommer.
- f) *vindkraft till havs*: den elkraft som genereras av turbinmotorer med hjälp av vindkraft till havs, antingen nära eller långt från kusten.
- g) *planeringsfas*: den fas under ett projekt som föregår investeringsfasen, under vilken genomförandet av projektet förbereds, eventuellt inbegripet genomförbarhetsstudie, förberedande och tekniska utredningar och ansökan om licenser och tillstånd samt kapitalkostnader.

*Artikel 3***Budget**

1. Finansieringsramen för genomförandet av återhämtningsprogrammet under 2009 och 2010 ska vara 3 980 000 000 EUR och fördelas enligt följande:
- a) Projekt för gas- och elinfrastrukturer: 2 365 000 000 EUR.
 - b) Projekt för vindkraft till havs: 565 000 000 EUR.
 - c) Projekt för avskiljning och lagring av koldioxid: 1 050 000 000 EUR.

▼ M1

2. Enskilda rättsliga åtaganden enligt kapitel II för genomförande av de budgetåtaganden som görs 2009 och 2010 ska göras senast den 31 december 2010. Enskilda rättsliga åtaganden enligt kapital Iia ska göras senast den 31 mars 2011.
3. De finansförmedlare som beskrivs i bilaga II ska sträva efter att tilldela alla medel från det unionsbidrag som finns tillgängligt i instrumentet för investeringsprojekt och tekniskt stöd för projekt på områdena energieffektivitet och förnybar energi senast den 31 mars 2014. Inga medel från unionsbidraget får tilldelas efter detta datum. De medel från unionsbidraget som inte tilldelats av finansförmedlarna senast den 31 mars 2014 ska gå tillbaka till unionens allmänna budget. De medel från unionsbidraget som tilldelats investeringsprojekt ska vara investerade under en specificerad tidsperiod, dock senast till och med den 31 mars 2034. Unionen ska ha rätt till avkastning på sin investering i instrumentet under hela dess livstid, i proportion till sitt bidrag till instrumentet och i enlighet med sina rättigheter som aktieägare.

▼B**KAPITEL II
DELPROGRAM***AVSNITT 1****Projekt för gas- och elinfrastrukturer****Artikel 4***Mål**

Gemenskapen ska främja sådana projekt för gas- och elinfrastrukturer som ger högst mervärde för gemenskapen och bidrar till följande mål:

- a) Trygghet och diversifiering när det gäller energikällor, försörjningsvägar och energiförsörjning.
- b) Optimering av energinätens kapacitet och integrering av den inre energimarknaden, särskilt när det gäller gränsöverskridande avsnitt.
- c) Utveckling av nätet i syfte att stärka den ekonomiska och sociala sammanhållningen genom att minska isoleringen av gemenskapens minst gynnade regioner eller öar.
- d) Anslutning och integrering av förnybara energikällor.
- e) Säkerhet, tillförlitlighet och driftskompatibilitet hos de sammankopplade energinäten, inbegripet möjligheten att använda gasflöden i flera riktningar, där så är nödvändigt.

*Artikel 5***Prioriteringar**

Syftet med återhämtningsprogrammet är att utan dröjsmål anpassa och utveckla energinät av särskilt stor betydelse för gemenskapen till stöd för den inre energimarknaden och, framför allt, att öka sammanlänkningskapaciteten och problem som rör trygghet och diversifiering av försörjningen samt att undanröja miljörelaterade, tekniska och finansiella hinder. Det krävs särskilt gemenskapsstöd för att mer intensivt utveckla energinäten och påskynda utbyggnaden av dem, särskilt när det finns få försörjningsvägar och försörjningskällor.

*Artikel 6***Beviljande av finansiellt stöd från gemenskapen**

1. Finansiellt stöd enligt återhämtningsprogrammet (stöd enligt återhämtningsprogrammet) för projekt för gas- och elinfrastrukturer ska tilldelas åtgärder som leder till genomförande av projekt enligt del A i bilagan, eller delar av sådana projekt, när dessa bidrar till målen i artikel 4.
2. Kommissionen ska utlysa en inbjudan att lämna förslag för att identifiera de åtgärder som avses i punkt 1 och ska utvärdera förslagets förenlighet med de kriterier för stödberättigande som fastställs i artikel 7 och de urvals- och tilldelningskriterier som fastställs i artikel 8.

▼B

3. Kommissionen ska informera stödmottagarna om allt stöd enligt återhämtningsprogrammet som kommer att beviljas.

*Artikel 7***Stödberättigande**

1. Förslagen ska endast berättiga till stöd enligt återhämtningsprogrammet om de leder till att projekten i del A i bilagan genomförs och de inte överstiger det maximala belopp för stöd enligt återhämtningsprogrammet som föreskrivs där och uppfyller urvals- och tilldelningskriterierna i artikel 8.

2. Projektförslag kan lämnas

- a) av en medlemsstat eller gemensamt av flera medlemsstater,
- b) med godkännande från samtliga medlemsstater som är direkt berörda av det aktuella projektet,
 - i) av ett offentligt eller privat företag eller gemensamt av flera offentliga eller privata företag,
 - ii) av en internationell organisation eller gemensamt av flera internationella organisationer, eller
 - iii) av ett gemensamt företag.

3. Förslag från fysiska personer är inte stödberättigande.

*Artikel 8***Urvals- och tilldelningskriterier**

1. Vid bedömningen av de förslag som lämnats in enligt den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 6.2 ska kommissionen tillämpa följande urvalskriterier:

- a) En sund och tekniskt relevant strategi.
- b) Ett sunt finansieringspaket för hela investeringsfasen för åtgärden.

2. Vid bedömningen av de förslag som lämnats in enligt den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 6.2 ska kommissionen tillämpa följande tilldelningskriterier:

- a) Projektets mognadsgrad, dvs. huruvida det har nått investeringsfasen och kommer att ha stora kapitalutgifter före utgången av 2010.
- b) I vilken utsträckning avsaknad av finansiering fördröjer genomförandet av åtgärden.
- c) I vilken utsträckning ett stöd enligt återhämtningsprogrammet kommer att stimulera offentlig och privat finansiering.
- d) Samhällsekonomisk inverkan.
- e) Miljöpåverkan.
- f) Bidrag till energinätets kontinuitet och driftskompatibilitet samt till optimeringen av dess kapacitet.
- g) Bidrag till att förbättra kvaliteten, tryggheten och säkerheten med avseende på tjänsterna.
- h) Bidrag till skapandet av en väl integrerad energimarknad.

▼B*Artikel 9***Finansieringsvillkor**

1. Stödet enligt återhämtningsprogrammet ska bidra till projektrelaterade utgifter för projektets genomförande som betalas av stödmottagare eller tredje parter som ansvarar för att projektet genomförs.
2. Stöd enligt återhämtningsprogrammet får inte överstiga 50 % av de stödberättigande kostnaderna.

*Artikel 10***Instrument**

1. Efter den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 6.2 ska kommissionen, i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 26.2, välja ut de förslag som kommer att få stöd enligt återhämtningsprogrammet och fastställa det belopp för stöd enligt återhämtningsprogrammet som kommer att beviljas. Kommissionen ska fastställa villkor och förfaranden för genomförandet.
2. Stödet enligt återhämtningsprogrammet ska beviljas på grundval av kommissionens beslut.

*Artikel 11***Medlemsstaternas finansiella ansvar**

1. Medlemsstaterna ska i nära samarbete med kommissionen svara för den tekniska övervakningen och den finansiella kontrollen av projekten samt intyga att kostnaderna för projekt eller delar av projekt verkligen har uppkommit, att de är stödberättigande samt att de är förenliga med denna förordning. Medlemsstaterna får begära att kommissionen medverkar vid kontroller på plats.
2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits i enlighet med punkt 1 och ska särskilt redogöra för vilka kontroll-, lednings- och övervakningssystem som har upprättats för att se till att projekt genomförs framgångsrikt.

*AVSNITT 2***Projekt för vindkraft till havs***Artikel 12***Beviljande av stöd enligt återhämtningsprogrammet**

1. Stöd enligt återhämtningsprogrammet för projekt för vindkraft till havs ska tilldelas efter en inbjudan att lämna förslag som begränsas till genomförandet av sådana projekt som förtecknas i del B i bilagan.
2. Kommissionen ska utlysa en inbjudan att lämna förslag för att identifiera de åtgärder som avses i punkt 1 och ska utvärdera förslagens förenlighet med de kriterier för stödberättigande som fastställs i artikel 13 och de urvals- och tilldelningskriterier som fastställs i artikel 14.
3. Kommissionen ska informera stödmottagarna om allt stöd enligt återhämtningsprogrammet som kommer att beviljas.

▼B*Artikel 13***Stödberättigande**

1. Förslagen ska endast berättiga till stöd enligt återhämtningsprogrammet om de leder till att projekten i del B i bilagan genomförs och de inte överstiger det maximala belopp för stöd enligt återhämtningsprogrammet som föreskrivs där och uppfyller urvals- och tilldelningskriterierna i artikel 14. Projekten ska drivas av ett kommersiellt företag.
2. Förslag kan lämnas in av ett företag eller gemensamt av flera företag.
3. Förslag från fysiska personer är inte stödberättigande.

*Artikel 14***Urvals- och tilldelningskriterier**

1. Vid bedömningen av de förslag som lämnats in enligt den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 12.1 ska kommissionen tillämpa följande urvalskriterier:
 - a) En sund och tekniskt relevant strategi.
 - b) Ett sunt finansieringspaket för hela investeringsfasen för projektet.
2. Vid bedömningen av de förslag som lämnats in enligt den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 12.1 ska kommissionen tillämpa följande tilldelningskriterier:
 - a) Projektets mognadsgrad, dvs. huruvida det har nått investeringsfasen och kommer att ha stora kapitalutgifter före utgången av 2010.
 - b) I vilken utsträckning avsaknad av finansiering fördröjer genomförandet av åtgärden.
 - c) I vilken utsträckning projektet förbättrar eller utvidgar de anläggningar eller infrastrukturer som redan är under uppbyggnad, eller befinner sig i planeringsstadiet.
 - d) I vilken utsträckning projektet omfattar byggandet av fullskaliga installationer och infrastrukturer i industriell skala, och den mån i vilken det avser något av följande:
 - i) Förmågan att kompensera variabiliteten hos vindenergin genom integrativa system.
 - ii) Storskaliga lagringssystem.
 - iii) Styrning av vindkraftsparker som virtuella kraftverk (mer än 1 GW).
 - iv) Turbiner som placerats längre från land eller på ett större djup (20–50 m) än vad som för närvarande utgör normen.
 - v) Ny utformning av fundamentet.
 - vi) Processer för montering, installation, drift och nedläggning samt provning av dessa processer i projekt i naturlig storlek.
 - e) De innovativa inslagen i projektet och i vilken utsträckning projektet kommer att demonstrera genomförandet av sådana inslag.

▼B

- f) Projektets effekter och dess bidrag till gemenskapens nät för vindkraft till havs, samt den mån i vilken projektet kan komma att få efterföljare.
- g) Det engagemang som visats från stödmottagarnas sida att sprida resultaten av de tekniska framsteg som gjorts inom projektet till andra aktörer i Europa på ett sätt som är förenligt med gemenskapslagstiftningen och särskilt med de mål och strukturer som beskrivs i den europeiska strategiska planen för energiteknik.

*Artikel 15***Finansieringsvillkor**

1. Stödet enligt återhämtningsprogrammet ska bidra till projektrelaterade utgifter för projektets genomförande.
2. Stöd enligt återhämtningsprogrammet får inte överstiga 50 % av de stödberättigande kostnaderna.

*Artikel 16***Instrument**

1. Efter den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 12.1 ska kommissionen, i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 26.2, välja ut de förslag som kommer att få stöd enligt återhämtningsprogrammet och fastställa det stödbelopp som kommer att beviljas. Kommissionen ska fastställa villkor och förfaranden för genomförandet av förslagen.
2. Stödet enligt återhämtningsprogrammet ska beviljas på grundval av överenskommelser om finansiering.

*AVSNITT 3****Projekt för avskiljning och lagring av koldioxid****Artikel 17***Beviljande av stöd enligt återhämtningsprogrammet**

1. Stöd enligt återhämtningsprogrammet för projekt för avskiljning och lagring av koldioxid ska tilldelas för åtgärder som leder till genomförande av projekten som förtecknas i del C i bilagan.
2. Kommissionen ska utlysa en inbjudan att lämna förslag för att identifiera de åtgärder som avses i punkt 1 i denna artikel och ska utvärdera förslagens förenlighet med de kriterier för stödberättigande som fastställs i artikel 18 och de urvals- och tilldelningskriterier som fastställs i artikel 19.
3. Om flera förslag till projekt lokaliserade i samma medlemsstat är förenliga med kriterierna för stödberättigande enligt artikel 18 och urvalskriterierna enligt artikel 19.1 ska kommissionen endast utse ett förslag per medlemsstat för stöd enligt återhämtningsprogrammet, på grundval av tilldelningskriterierna i artikel 19.2.
4. Kommissionen ska informera stödmottagarna om allt stöd enligt återhämtningsprogrammet som kommer att beviljas.

▼B*Artikel 18***Stödberättigande**

1. Förslag ska endast berättiga till stöd enligt återhämtningsprogrammet om de leder till att projekt förtecknade i del C i bilagan genomförs och om de uppfyller urvals- och tilldelningskriterierna i artikel 19 samt följande villkor:
 - a) Projekten visar att de har kapacitet att avskilja minst 80 % av koldioxiden i industrianläggningar och att transportera och geologiskt lagra koldioxiden på ett säkert sätt under jord.
 - b) I kraftanläggningar visas avskiljningen av koldioxiden för en anläggning med en elektrisk uteffekt på minst 250 MW eller likvärdigt.
 - c) Initiativtagarna till projektet undertecknar en bindande förklaring om att den allmänna kunskap som genereras av demonstrationsanläggningen kommer att göras tillgänglig för hela näringen och för kommissionen för att på så sätt bidra till den europeiska strategiska planen för energiteknik.
2. Förslagen ska lämnas in av ett företag eller gemensamt av flera företag.
3. Förslag från fysiska personer är inte stödberättigande.

*Artikel 19***Urvals- och tilldelningskriterier**

1. Vid bedömningen av de förslag som lämnats in enligt den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 17.2 ska kommissionen tillämpa följande urvalskriterier:
 - a) En sund och tekniskt relevant strategi.
 - b) Projektets mognadsgrad, dvs. huruvida det har nått investeringsfasen, vilket omfattar utforskning och utveckling av lagringsalternativ, och kommer att ha stora investeringsrelaterade utgifter för projektet före utgången av 2010.
 - c) Ett sunt finansieringspaket för hela investeringsfasen för projektet.
 - d) Uppgifter om samtliga tillstånd som krävs för uppförande och drift av projektet på föreslagen anläggningsplats och om att det finns en strategi för att följa villkoren i dessa tillstånd.
2. Vid bedömningen av de förslag som lämnats in enligt den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 17.2 ska kommissionen tillämpa följande tilldelningskriterier:
 - a) I vilken utsträckning avsaknad av finansiering fördröjer genomförandet av åtgärden.
 - b) Begärt stöd per ton förhindrade koldioxidutsläpp under de fem första driftåren.

▼B

- c) Projektets komplexitet och innovationsgraden för anläggningen som helhet inbegripet annan tillhörande forskningsverksamhet samt det engagemang som visats från stödmottagarnas sida att sprida resultaten av de tekniska framsteg som gjorts inom projektet till andra aktörer i Europa på ett sätt som är förenligt med gemenskapslagstiftningen och särskilt med de mål och strukturer som beskrivs i den europeiska strategiska planen för energiteknik.
- d) En sund och relevant förvaltningsplan som, bland annat med avseende på de vetenskapliga, produktionstekniska och tekniska uppgifter och data som den innehåller, omfattar dokumenterade indikatorer på att förslaget kommer att innebära att projektet står driftsklart senast den 31 december 2015.

*Artikel 20***Finansieringsvillkor**

1. Stödet enligt återhämtningsprogrammet ska bidra enbart till sådana projekterelaterade utgifter för genomförandet av projektet som kan tillskrivas avskiljning, transport och lagring av koldioxid, med beaktande av möjliga driftsfördelar.
2. Stödet enligt återhämtningsprogrammet får inte överstiga 80 % av de totala stödberättigande investeringskostnaderna.

*Artikel 21***Instrument**

1. Efter den inbjudan att lämna förslag som avses i artikel 17.2 ska kommissionen, i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 26.2, välja ut de förslag som kommer att få stöd enligt återhämtningsprogrammet och fastställa det belopp för stöd enligt återhämtningsprogrammet som kommer att beviljas. Kommissionen ska fastställa villkor och förfaranden för genomförandet av förslagen.
2. Stödet enligt återhämtningsprogrammet ska beviljas på grundval av överenskommelser om finansiering.

▼M1

KAPITEL IIa

FINANSIELLT INSTRUMENT*Artikel 21a***Budgetanslag för vilka åtagande inte kan göras enligt kapitel II**

1. Budgetanslag motsvarande ett belopp på 146 344 644,50 EUR, som enligt artikel 3.2. inte kunnat bli föremål för enskilda rättsliga åtaganden enligt kapitel II, ska avsättas för det instrument som avses i artikel 1.4, med syftet att utforma lämpliga finansieringsinstrument i samarbete med finansinstitut och på ett kraftfullt sätt främja energieffektiviseringsprojekt och projekt för utnyttjande av förnybara energikällor.
2. Instrumentet ska genomföras i överensstämmelse med bilaga II. Artikel 23.1 ska inte tillämpas på instrumentet.

▼ M1

3. Unionens förhållande till instrumentet, inklusive förvaltningsavgifter och andra stödberättigande kostnader, ska vara begränsat till det belopp med vilket unionen bidrar till instrumentet som anges i punkt 1, och unionens budget ska inte vara bunden av något annat ansvar.

▼ B

KAPITEL III

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

▼ M1**▼ B***Artikel 23***Programplanering och genomförandebestämmelser**

1. Varje inbjudan att lämna förslag ska inledas direkt av kommissionen på grundval av de tillgängliga budgetmedel som avses i artikel 3.1 och på grundval av de kriterier för stödberättigande, urval och tilldelning som fastställs i kapitel II.

▼ M1

2. Stödet enligt återhämtningsprogrammet får endast omfatta sådana projektrelaterade utgifter som betalas av stödmottagare och, när det gäller projekt enligt artikel 9, tredje parter som ansvarar för att projektet genomförs. De utgifter som uppstår enligt kapitel II kan vara stödberättigande från och med den 13 juli 2009.

2a. Ekonomiskt stöd enligt kapitel IIa ska täcka utgifter som rör investeringsprojekt och tekniskt stöd för projekt på områdena energieffektivitet och förnybar energi och som uppstår för de stödmottagare som beskrivs i punkt 3 i del A i bilaga II. Sådana utgifter kan vara stödberättigande från och med den 1 januari 2011.

▼ B

3. Moms ska inte vara en stödberättigande kostnad med undantag för moms som inte återbetalas.

4. Projekt och åtgärder som finansieras inom ramen för denna förordning ska genomföras i överensstämmelse med gemenskapslagstiftningen och med beaktande av all relevant gemenskapspolitik, särskilt med avseende på konkurrens inklusive tillämpliga regler för statligt stöd, miljöskydd, hälsa, hållbar utveckling och offentlig upphandling.

*Artikel 24***Medlemsstaternas allmänna ansvar**

Medlemsstaterna ska inom sina ansvarsområden vidta alla de åtgärder som krävs för att genomföra projekt som får stöd enligt återhämtningsprogrammet, framför allt genom effektiva administrativa förfaranden samt tillstånds-, licens- och certifieringsförfaranden.



Artikel 25

Skydd av Europeiska gemenskapernas ekonomiska intressen

1. Kommissionen ska se till att gemenskapens finansiella intressen skyddas i samband med genomförandet av åtgärder som finansieras enligt denna förordning, genom att förebyggande åtgärder vidtas mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet, med hjälp av effektiva kontroller och genom att belopp som felaktigt betalats ut återkrävs samt om oegentligheter upptäcks, genom effektiva, proportionerliga och avskräckande påföljder i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 2988/95, förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 och förordning (EG) nr 1073/1999.
2. För de gemenskapsåtgärder som finansieras enligt denna förordning ska begreppet oegentligheter som avses i artikel 1.2 i förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 avse varje överträdelse av en bestämmelse i gemenskapsrätten eller brott mot en avtalsförpliktelse som är följden av en handling eller en underlåtenhet av en ekonomisk aktör och som har lett till eller skulle ha lett till en negativ ekonomisk effekt för Europeiska unionens allmänna budget eller budgetar som den förvaltar, genom en otillbörlig utgift.
3. Alla genomförandeåtgärder som följer av denna förordning ska särskilt innehålla bestämmelser om övervakning och finansiell kontroll från kommissionens sida eller en företrädare bemyndigad av kommissionen samt om revision utförd av Europeiska revisionsrätten, inbegripet, vid behov, revision på plats.

KAPITEL IV

GENOMFÖRANDE- OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 26

Kommittéer

1. Kommissionen ska biträdas av följande kommittéer:
 - a) För projekt för gas- och elinfrastrukturer, den kommitté som inrättats genom artikel 15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 680/2007 av den 20 juni 2007 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området transeuropeiska nät på transportområdet och energiområdet ⁽¹⁾.
 - b) För projekt för vindkraft till havs, den kommitté som inrättats genom artikel 8 i rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) ⁽²⁾.
 - c) För projekt för avskiljning och lagring av koldioxid, den kommitté som inrättats genom artikel 8 i beslut 2006/971/EG.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG ska vara en månad.

⁽¹⁾ EUT L 162, 22.6.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 400, 30.12.2006, s. 86.

▼ B*Artikel 27***Utvärdering****▼ M2**
_____**▼ M1**

1a. Senast den 30 juni 2013 ska kommissionen överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet med en halvtidsutvärdering till Europaparlamentet och rådet om de åtgärder som vidtagits enligt kapitel IIa, med särskilt fokus på följande:

- a) Den kostnadseffektivitet, hävstångseffekt och additionalitet som instrumentet uppvisar.
- b) Belägg för en sund ekonomisk förvaltning.
- c) I vilken utsträckning instrumentet har uppnått de mål som anges i denna förordning.
- d) I vilken utsträckning projekt som rör energieffektivitet och energi från förnybara energikällor behöver fortsatt stöd via instrumentet.

Rapporten med halvtidsutvärderingen ska, om lämpligt, och framför allt om kommissionens bedömning av de åtgärder som vidtagits enligt kapitel IIa är positiv, åtföljas av ett lagstiftningsförslag om att instrumentet ska fortsätta.

▼ B

2. Kommissionen får begära att en stödmottagande medlemsstat tillhandahåller en särskild utvärdering av projekt som får stöd inom ramen för kapitel II avsnitt 1 i denna förordning eller, i tillämpliga fall, förser kommissionen med de uppgifter och det bistånd som krävs för att utvärdera sådana projekt.

▼ M2
_____**▼ B***Artikel 29***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ B► M1 BILAGA I ◀

STÖDBERÄTTIGANDE PROJEKT

A. Projekt för gas- och elfrastrukturer

1. *Gassammanlänknings*

Projekt	Lokalisering av projekt som får stöd	Planerat gemenskapsbidrag (miljoner EUR)
Den södra gaskorridoren		
Nabucco	Österrike, Ungern, Bulgarien, Tyskland, Rumänien	200
ITGI – Poseidon	Italien, Grekland	100
Sammanlänknings i Östersjöregionen		
Skanded/Baltic Pipe	Polen, Danmark, Sverige	150
LNG-nätet		
Terminal för flytande naturgas vid polska kusten, hamnen i Świnoujście.	Polen	80
Central- och Sydosteuropa		
Sammanlänkning Slovakien–Ungern (Veľký Krtíš – Vecsés)	Slovakien, Ungern	30
System för överföring av gas i Slovenien, mellan den österrikiska gränsen och Ljubljana (förutom avsnittet Rogatec-Kidričevo)	Slovenien	40
Sammanlänkning Bulgarien–Grekland (Stara Zagora - Dimitrovgrad-Komotini)	Bulgarien, Grekland	45
Sammanlänkning (gas) Rumänien–Ungern	Rumänien, Ungern	30
Utökande av kapaciteten för lagring av gas i den tjeckiska knutpunkten	Tjeckien	35
Infrastruktur och utrustning för omvänt gasflöde vid korta avbrott i försörjningen	Österrike, Bulgarien, Tjeckien, Estland, Grekland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien.	80
Sammanlänkning Slovakien–Polen	Slovakien, Polen	20
Sammanlänkning Ungern–Kroatien	Ungern	20
Sammanlänkning Bulgarien–Rumänien	Bulgarien, Rumänien	10

▼B

Projekt	Lokalisering av projekt som får stöd	Planerat gemenskapsbidrag (miljoner EUR)
Medelhavsområdet		
Förstärkning av det franska gasnätet längs sträckan Afrika–Spanien–Frankrike	Frankrike	200
GALSI (Gazoduc Algérie-Italie)		
	Italien	120
Sammanlänkning av gasnäten i västra axeln Larraugrenen	Spanien	45
Nordsjöområdet		
Gasledning Tyskland–Belgien–Förenade kungariket	Belgien	35
Sammankoppling Frankrike–Belgien	Frankrike, Belgien	200
TOTALT		1 440

2. *Elsammanlänningar*

Projekt	Lokalisering av projekt som får stöd	Planerat gemenskapsbidrag (miljoner EUR)
Sammanlänningen i Östersjöregionen		
Estlink-2	Estland, Finland	100
Sammanlänkning Sverige–de baltiska staterna, och förstärkning av nätet i de baltiska staterna	Sverige, Lettland, Litauen	175
Central- och Sydosteuropa		
Halle/Saale–Schweinfurt	Tyskland	100
Wien-Győr	Österrike, Ungern	20
Medelhavsområdet		
Förstärkning av sammanlänningen Portugal–Spanien	Portugal	50
Sammanlänkning Frankrike–Spanien (Baixas – Sta Llogaia)	Frankrike, Spanien	225
Ny undervattenskabel på 380 kV AC mellan Sicilien och det italienska fastlandet (Sorte – Rizziconi)	Italien	110
Nordsjöområdet		
Sammanlänkning 500 MW Irland/Wales (Meath-Deeside)	Irland, Förenade kungariket	110
Sammankoppling av elnät Malta–Italien	Malta/Italien	20
TOTALT		910

▼ **B**3. *Projekt för små öar*

Initiativ för små isolerade öar	Cypern	10
	Malta	5
TOTALT		15

B. **Projekt för vindkraft till havs**

Projekt	Kapacitet	Lokalisering av projekt som får stöd	Planerat gemenskapsbidrag (miljoner EUR)
---------	-----------	--------------------------------------	--

1. Integrering i kraftnätet av energi från vindkraft till havs

1.1 Baltic – Kriegers Flak I, II, III Bygger på projekt under utveckling. Finansieringen syftar till att garantera extra kostnader för att säkra en gemensam sammanlänkingslösning.	1,5 GW	Danmark, Sverige, Tyskland, Polen	150
1.2 Nordsjönätet Modulutveckling av kraftnät till havs, demonstration av virtuellt kraftverk till havs och integrering i det befintliga kraftnätet på land.	1 GW	Förenade kungariket, Nederländerna, Tyskland, Irland, Danmark, Belgien, Frankrike, Luxemburg	165

2. Nya turbiner, strukturer och komponenter, optimering av tillverkningskapacitet

2.1 Borkum Väst II – Bard 1 – Nordsjön Ost – Global Tech I Ny generation turbiner i multimegawattstorlek (5–7 MW) och innovativa strukturer, belägna långt ifrån kusten (upp till 100 km) på djupare vatten (upp till 40 m).	1,6 GW	Tyskland	200
2.2 Aberdeens vindkraftpark till havs (europeiskt testcenter) Bygger på projekt för närvarande under utveckling. Test av multi-MW-turbiner. Utveckling av innovativa strukturer och understrukturer, inbegripet optimering av tillverkningskapacitet för utrustning för produktion av vindkraft till havs. En ökning på omkring 100 MW kan förväntas.	0,25 GW	Förenade kungariket	40
2.3 Thornton Bank Bygger på projekt för närvarande under utveckling. Drar lärdom av projektet Downvind (samfinansierat genom sjätte ramprogrammet). Uppgradering av turbinerna i Downvind-anläggningar (5 MW) på djupt vatten (upp till 30 m) med låg visuell inverkan (upp till 30 km).	90 MW	Belgien	10
TOTALT			565

▼ **B****C. Projekt för avskiljning och lagring av koldioxid**

Projektamn/lokalisering		Planerat gemenskapsbidrag (miljoner EUR)	Bränsle	Kapacitet	Avskiljningsteknik	Lagringmetod
Huerth	Tyskland	180	Kol	450 MW	IGCC	Saltvattensakvifer
Jaenschwalde			Kol	500 MW	Oxyfuel	Olje-/gasfält
Eemshaven	Nederländerna	180	Kol	1 200 MW	IGCC	Olje-/gasfält
Rotterdam			Kol	1 080 MW	PC	Olje-/gasfält
Rotterdam			Kol	800 MW	PC	Olje-/gasfält
Belchatów	Polen	180	Kol	858 MW	PC	Saltvattensakvifer
Compostella (León)	Spanien	180	Kol	500 MW	Oxyfuel	Saltvattensakvifer
Kingsnorth	Förenade kungariket	180	Kol	800 MW	PC	Olje-/gasfält
Longannet			Kol	3 390 MW	PC	Saltvattensakvifer
Tilbury			Kol	1 600 MW	PC	Olje-/gasfält
Hatfield (Yorkshire)			Kol	900 MW	IGCC	Olje-/gasfält
Porto Tolle	Italien	100	Kol	660 MW	PC	
Industriellt projekt för avskiljning av koldioxid						
Florange	Frankrike	50	Transport av koldioxid (CO ₂) från industrianläggning (stålverk) till lagring under jord (saltvattensakvifer)			
TOTALT		1 050				

▼ **M1***BILAGA II***FINANSIELLT INSTRUMENT****A. Genomförande av det finansiella instrumentet för hållbara energiprojekt***1. Instrumentets tillämpningsområde*

Det finansiella instrumentet (*instrumentet*) ska användas för utvecklingen av projekt på områdena för energibesparingar, energieffektivitet och förnybar energi samt underlätta finansiering av lokala, regionala och, i vederbörligen motiverade fall, nationella myndigheters investeringar på dessa områden. Instrumentet ska genomföras i enlighet med de bestämmelser om delegering av budgetgenomförandeuppgifter som fastställs i budgetförordningen och dess genomförandebestämmelser.

Instrumentet ska användas för hållbara energiprojekt framför allt i tätortsområden. Detta ska framför allt innefatta projekt inom följande:

- a) Offentliga och privata byggnader som integrerar lösningar baserade på energieffektivitet och/eller förnybar energi, även lösningar baserade på informations- och kommunikationsteknik (IKT).
- b) Investeringar i kraftvärme med hög energieffektivitet, inklusive mikrokraftvärme, och i fjärrvärme-/fjärrkylsystem, särskilt från förnybara energikällor.
- c) Decentraliserade förnybara energikällor som är lokalt förankrade, samt deras integration i elnäten.
- d) Småskalig produktion från förnybara energikällor.
- e) Renare tätortstransporter som stöder ökad energieffektivitet och integrering av förnybara energikällor, med tyngdpunkten på kollektivtrafik, elfordon och vätgasdrivna fordon samt minskade utsläpp av växthusgaser.
- f) Lokal infrastruktur, däribland utomhusbelysning för offentlig infrastruktur, till exempel gatubelysning, energilagringssystem, smarta mätare och intelligenta nät som utnyttjar IKT i full utsträckning.
- g) Energieffektivitet och teknik rörande förnybar energi med innovations- och ekonomisk potential och med användning av bästa tillgängliga förfaranden.

Instrumentet kan också användas för att ge incitament och tekniskt stöd samt för att öka medvetenheten hos lokala, regionala och nationella myndigheter i syfte att garantera en optimal användning av struktur- och sammanhållningsfonderna, framför allt på områdena energieffektivitet och ökat utnyttjande av förnybar energi i bostäder och andra typer av byggnader. Instrumentet ska stödja investeringsprojekt som är ekonomiskt och finansiellt genomförbara när det gäller att återbetala de investeringar som tilldelats via instrumentet och locka till sig offentliga och privata investeringar. I instrumentet kan därför bland annat ingå reserver och kapitaltilldelning för lån, garantier, aktier och andra finansiella produkter. Dessutom får upp till 15 procent av de medel som avses i artikel 21a användas för att ge tekniskt stöd till lokala, regionala och nationella myndigheter vid inrättande av teknik som rör projekt för energieffektivitet och förnybar energi och vid den första användningsfasen av sådan teknik.

2. Synergier

Vid beviljande av finansiellt eller tekniskt stöd ska fokus också läggas på synergier med andra finansiella resurser i medlemsstaterna, såsom struktur- och sammanhållningsfonderna och Elenainstrumentet (European Local Energy Assistance Facility), så att överlappningar med andra instrument undviks.

▼ **M1**3. *Stödmottagare*

Instrumentets stödmottagare ska vara offentliga myndigheter, företrädesvis på lokal och regional nivå, eller offentliga eller privata enheter som verkar på dessa offentliga myndigheters uppdrag.

B. Samarbete med finansförmedlare1. *Urval och allmänna krav, inklusive kostnader*

Instrumentet kommer att inrättas i samarbete med en eller flera finansförmedlare och ska vara öppet för lämpliga investerare. Urvalet av finansförmedlare kommer att ske på grundval av deras dokumenterade förmåga att använda de finansiella medlen så ändamålsenligt och effektivt som möjligt, i enlighet med de regler och kriterier som fastställs i denna bilaga.

Kommissionen ska se till att de totala allmänna omkostnaderna knutna till inrättandet och genomförandet av instrumentet, bland dem också förvaltningskostnader och övriga stödberättigande kostnader som faktureras av finansförmedlarna, begränsas i möjligaste mån, i linje med bästa praxis för liknande instrument, samtidigt som instrumentets kvalitet garanteras.

Unionens bidrag till instrumentet ska genomföras av kommissionen i enlighet med de bestämmelser som anges i artiklarna 53 och 54 i budgetförordningen.

Finansförmedlarna ska uppfylla de relevanta krav rörande delegering av budgetgenomförandeuppgifter som fastställs i budgetförordningen och dess genomförandebestämmelser, särskilt vad avser regler för upphandling, intern kontroll, redovisning och extern revision. Finansförmedlarna kommer inte att kunna åtnjuta någon annan finansiering än förvaltningskostnader eller kostnader knutna till inrättandet och genomförandet av mekanismen.

Detaljerade villkor och bestämmelser för inrättandet av och ramvillkoren för instrumentet, däribland avseende övervakning och kontroll, ska fastställas i ett eller flera avtal mellan kommissionen och finansförmedlarna.

2. *Tillgänglig information*

Instrumentet ska på Internet tillgängliggöra all relevant information om programförvaltning för intresserade parter. Informationen ska särskilt innehålla ansökningsförfaranden, bästa praxis och en översikt över projekt och rapporter.

C. Finansieringsvillkor samt kvalifikations- och urvalskriterier1. *Finansieringens omfattning*

I enlighet med denna bilaga ska instrumentet begränsas till finansiering av

- a) investeringsprojekt som har ett snabbt, mätbart och väsentligt inflytande på den ekonomiska återhämtningen inom unionen, tryggar energiförsörjningen och leder till minskade utsläpp av växthusgaser, och
- b) tekniskt stöd till projekt för energieffektivitet och förnybar energi,

2. *Faktorer som ska beaktas*

Vad gäller urvalet av projekt ska särskild uppmärksamhet ges den geografiska balansen.

Vad gäller finansieringen av investeringsprojekt ska särskild uppmärksamhet ges förmågan att garantera en betydande hävstångseffekt mellan unionens finansiering och den totala finansieringen i avsikt att öka investeringarna inom unionen. Hävstångseffekten för enskilda investeringsprojekt kan dock variera beroende på ett antal faktorer, såsom typ av projekt och ett projekts faktiska storlek, liksom på lokala förhållanden, inklusive stödmottagarens storlek och ekonomiska förmåga.

▼ M1**3. Villkor för offentliga myndigheters tillgång till finansiering enligt instrumentet**

Offentliga myndigheter som begär finansiering för investeringsprojekt eller tekniskt stöd för projekt för energieffektivitet och förnybar energi ska uppfylla följande villkor:

- a) De har gjort eller håller på att göra ett politiskt åtagande att mildra klimatförändringarna och kan, i förekommande fall, även redovisa konkreta mål om till exempel en ökad energieffektivitet och/eller användningen av energi från förnybara källor.
- b) De arbetar på att utveckla fleråriga strategier för att mildra klimatförändringarna och, i förekommande fall, för att uppnå sina mål, eller deltar i en flerårig strategi på lokal, regional eller nationell nivå för att mildra klimatförändringarna.
- c) De godtar att offentligt redovisa sina framsteg inom ramen för den övergripande strategin.

4. Kvalifikations- och urvalskriterier för investeringsprojekt som finansieras genom instrumentet

Investeringsprojekt som finansieras genom instrumentet ska vara förenliga med följande kvalifikations- och urvalskriterier:

- a) En sund och tekniskt relevant strategi.
- b) En sund och kostnadseffektiv finansiering för åtgärdens hela investeringsfas.
- c) En geografisk balans i alla de projekt som omfattas av denna förordning.
- d) Projektets mognadsgrad, dvs. huruvida det har nått investeringsfasen och kommer att ha stora kapitalutgifter så snart som möjligt.
- e) I vilken utsträckning avsaknad av finansiering fördröjer genomförandet av åtgärden.
- f) I vilken utsträckning stöd från instrumentet kommer att stimulera offentlig och privat finansiering.
- g) Kvantifierad samhällsekonomisk inverkan.
- h) Kvantifierad miljöpåverkan.

5. Kvalifikations- och urvalskriterier för projekt avseende tekniskt stöd som finansieras genom instrumentet

Projekt avseende tekniskt stöd som finansieras genom instrumentet ska vara förenliga med de kvalifikations- och urvalskriterier som anges i punkt 4 a, c e, f och g.



UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

Kommissionen understryker att energieffektivitet och förnybara energikällor är centrala prioriteringar för EU:s energipolitik, både med tanke på miljön och på försörjningstryggheten. Förordningen kommer i detta avseende att bidra till dessa prioriteringar genom att ge ett betydande stöd till projekt för vindkraft till havs. Kommissionen erinrar i detta sammanhang om de många andra nya initiativ till stöd för energieffektivitet och förnybara energikällor som kommissionen särskilt föreslog i den återhämtningsplan som Europeiska rådet godkände i december 2008. Bland dessa initiativ återfinns följande:

En ändring av Eruf-förordningen för att medge investeringar uppgående till 8 miljarder euro i energieffektivitet och förnybara energikällor för bostäder i alla medlemsstater.

Ett offentlig-privat partnerskap om ett initiativ för ”europeiska energieffektiva byggnader” för att främja miljöteknik och utveckling av energieffektiva system och material i nya och renoverade byggnader. Det beräknade anslaget för denna åtgärd uppgår till 1 miljard euro: 500 miljoner euro från nuvarande budget för EG:s sjunde ramprogram för åren 2010–2013 och 500 miljoner euro från näringslivet.

EG:s och Europeiska investeringsbankens (EIB) initiativ ”EU:s initiativ för finansiering av hållbar energi”. Det syftar till att möjliggöra investeringar i projekt som rör energieffektivitet och förnybara energikällor i tätorter. Kommissionen finansierar en mekanism för tekniskt stöd från programmet Intelligent energi för Europa (årligt anslag på 15 miljoner euro för 2009). Denna mekanism som förvaltas av EIB, kommer att underlätta tillgången till lån från denna bank med betydande hävstångseffekter.

EU:s institutionella investerare under ledning av EIB har infört en marknadsorienterad aktiefond som fått namnet Marguerite: europeiska fonden 2020 för energi, klimatförändringar och infrastruktur. Denna fond kommer att göra investeringar på områdena energi och klimatförändringar (transeuropeiska energinät, hållbar energiproduktion, förnybara energikällor, ny teknik, energieffektiva investeringar, försörjningstrygghet och miljöinfrastruktur). Kommissionen stöder detta initiativ. Dessutom kommer kommissionen före utgången av november 2009 att lägga fram översynen av handlingsplanen för energieffektivitet på begäran av rådet (slutsatser från Europeiska rådets möte i mars 2009) och av Europaparlamentet (resolution P6_TA(2009)0064).

Experterna är eniga om att energieffektivitet är det billigaste tillgängliga alternativet när det gäller att minska utsläppen av växthusgaser. Före november 2009 kommer kommissionen att lämna en detaljerad analys av hindren för ökade investeringar i energieffektivitet. Den kommer framför allt att undersöka om det finns behov av ökade finansiella incitament i form av lågräntelån och/eller bidrag och hur EU:s budget skulle kunna användas för detta ändamål. Om så är lämpligt, kommer kommissionen att bland annat inbegripa ytterligare medel för finansiering av energieffektivitet i EU:s nya instrument för energitrygghet och energiinfrastruktur som ska läggas fram 2010.

▼B

När kommissionen ser över handlingsplanen för energieffektivitet kommer kommissionen att fästa särskild uppmärksamhet vid energieffektivitetens granskingsdimension. Kommissionen kommer att analysera hur finansiella och regleringsmässiga incitament kan ges till grannländer så att de kan öka sina investeringar i energieffektivitet. Om kommissionen, när den 2010 rapporterar om genomförandet av förordningen enligt artikel 28, skulle finna att det är omöjligt att före utgången av 2010 göra åtaganden för en del av de medel som planeras för projekten i bilagan till förordningen, kommer kommissionen, om så är lämpligt och på ett geografiskt balanserat sätt, att föreslå en ändring av förordningen för att medge finansiering av projekt inom området energieffektivitet och förnybara energikällor utöver ovan nämnda initiativ, inbegripet liknande tilldelningskriterier som de som gäller för projekten i bilagan till denna förordning.

Uttalande från Portugal

Portugal röstar för förordningen, men anser att det vid en översyn av programmet enligt artikel 28 bör övervägas att införa projekt för förnybara energikällor och energieffektivitet, särskilt inom området småskalig energiproduktion och intelligenta nät och smarta mätare, som bidrar till uppnåendet av målen i leden a och b i artikel 4 i förordningen.